

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	NAVARRA
Municipio	PAMPLONA / IRUÑA
Edificio	Catedral de Santa María de la Asunción
Dirección	
Localización	Torre de las campanas
Nombre	La cimbala o de tormentas (2)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 51 Borde 5 Altura del bronce 45 Peso aproximado (en kilos) 73 kg
Fundidor	
Año fundición	1836
Descripción	<p>La campana tiene una simple inscripción, en la que se mezcla el latín y el español, seguramente por error. Dice "SANTA # BARBARA # ORAPORNOBIS # AÑO 1836". Si la frase estuviese en latín debieron escribir "SANCTA BARBARA ORA PRO NOBIS ANNO 1836" mientras que si estuviese en español tendrían que haber puesto "SANTA BARBARA RUEGA POR NOSOTROS AÑO 1836".</p> <p>La campana tiene una cruz en el medio, en la parte de afuera, con un Corazón de Jesús en el pedestal, donde está escrito el anagrama de Jesús en griego "IHS" o IHSUS.</p>
Fotos	55
Toques	
Conservación, mantenimiento	<p>Probablemente el yugo, mucho más antiguo que la campana, sea la parte más valiosa del conjunto.</p> <p>En el interior hay pintadas dos cruces con pedestal.</p> <p>La campana ha sido mecanizada con un motor de impulsos, que no dificulta el baneo manual y que lo reproduce, para los toques diarios automáticos de llamada a coro.</p> <p>La campana tiene el siguiente cartel:</p> <p style="text-align: center;">Santa Bárbara</p> <p>Medidas: 0,51 m. de diámetro por 0,59 m. de altura en el vaso. Peso: aproximadamente, 77 Kg. Nombre: proviene de la invocación a santa Bárbara que lleva grabado en latín: "Santa Bárbara ruega por nosotros". Uso: se tocaba cuando había tormenta, de ahí que se llamara también campana de las tormentas. Santa Bárbara es, según la tradición, la santa protectora ante las tormentas. Año de fundición: 1836.</p>
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. No obstante debería incoarse expediente de inclusión de la campana y del yugo de madera en el Inventario General de Bienes Muebles, debido al interés del conjunto.
Propuestas	
Autores de la documentación	BRETOS, Miguel Ángel
Fecha	30-01-2017

Ficha completa de la campana: [La cimbala o de tormentas \(2\) Catedral de Santa María de la Asunción - PAMPLONA / IRUÑA](#)

PDF (27-05-2026)